

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 92 (1995)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observation

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 28 juin au 28 juillet 1995

Fédérations et stations	Type ruche	Alt. m	Augm. kg	Dimin. kg	Race	Reine
<b>I. Fribourg</b>						
Villarimboud	BJ	780	42,700	—	carn.	94
Institut agricole de Grangeneuve	BJ	650	81,400	—	carn.	93
<b>II. Genève</b>						
Vésenaz	DB	400	Pas de communiqué		carn.	92
<b>III. Jura</b>						
Chevèze	BJ	490	—	—	carn.	94
Goumois	DB	650	37,600	—	carn.	92
<b>IV. Jura bernois</b>						
Tramelan	DB	1100	15,650	—	carn.	94
<b>V. Neuchâtel</b>						
Le Locle	Voirnot	1000	14,000	—	carn.	94
<b>VI. Valais</b>						
Brignon/Nendaz	DT	850	4,800	—	carn.	93
<b>VII. Vaud</b>						
Bex	DB	560	23,600	0,600	carn.	93
Flendruz	BJ	1020	14,800	—	carn.	93
Gland	DB	400	—	4,500	croisée	93
La Sarraz	DB	500	24,300	—	carn.	93
Le Sépey	DB	950	22,800	—	carn.	94
Lucens	DB	540	10,000	2,000	carn.	93
Poliez-Pittet	DB	750	Voir observations		carn.	93
Bonvillars	DB	800	36,500	—	carn.	94
Vuibroye	DB	650	52,000	0,900	carn.	93

## Observations

**Villarimboud :** Nos abeilles célèbrent le Congrès Apimondia à leur façon. Des récoltes records. Beaucoup de travail, mais aussi des problèmes avec du miel cristallisé. Une saison à inscrire au « livre d'or ».

**Grangeneuve :** Cette saison nous rappelle l'année 1976, dont on prétendait que c'était la miellée du siècle. Extrait quatre fois et la balance augmente encore... 3 à 5 cadres du corps de la ruche sont remplis de miel.

**Chevèze :** La ruche sur balance a essaimé le 30 juin. Belle récolte sur le sapin.

**Goumois :** Miellée de sapin record. La ruche sur balance a perdu sa reine au début du mois.



**Tramelan :** Enfin une année pas comme les autres. Très bonne récolte, mais l'extraction a été plus ou moins difficile suivant les ruches. Récolte de 18 kg par ruche en moyenne, principalement du miel d'épicéa, avec un petit pourcentage de sapin.

**Le Locle :** La colonie sur balance a essaimé. La récolte de miel de fleurs fut mince. Heureusement, avec la miellée de sapin, la hausse est pleine et attend d'être extraite, la semaine prochaine. Excellent mois de juillet, du jamais vu.

**Brignon/Nendaz :** Juillet a été excellent, augmentation jusqu'à la fin du mois. Très bonne récolte encore dans la hausse. Récolte actuelle : 18 kg.

**Bex :** Dame Nature est très généreuse, nos avettes sont à la fête, elles sentent Apimondia.

**Flendruz :** Temps chaud, entrecoupé d'orages, parfois très violents. Meilleures journées du 9 au 12 (+7 kg), et du 20 au 24 (+4 kg). Le 26 au soir, orage et grêle.

**Gland :** Après 10 jours de récolte, la deuxième est achevée. Il est grand temps d'enlever les hausses. Il faut songer à extraire et commencer le nourrissage pour préparer nos colonies pour l'année prochaine. L'année a été bonne, moyenne 9 kg.

**La Sarraz :** Belles récoltes de miellat, tout au long du mois. 1995 avec Apimondia sera une année dont on se souviendra.

**Le Sépey :** Sur l'ensemble du rucher, une seule colonie a essaimé, faute de place. Jolie récolte prévue.

**Lucens :** Récolte terminée le 28 juillet. Moyenne du rucher : environ 8 kg. La saison a été satisfaisante, tant au point de vue de la quantité de la récolte que de l'état sanitaire des colonies.

**Poliez-Pittet :** Année fantastique : 1<sup>re</sup> récolte, à fin juin, miel de forêt ; 2<sup>e</sup> récolte, le 10 juillet, miel de forêt ; 3<sup>e</sup> récolte, en cours, miel de forêt. La ruche sur bascule a dû être doublée, 5 jours après l'extraction de la 1<sup>re</sup> récolte de forêt. Augmentation moyenne et journalière : 1,5 kg.

**Bonvillard :** Le temps, à part le 3, a été beau et chaud, quelques pluies et magnifique miellée de forêt. La balance continue d'augmenter.

**Vuibroye :** Très grosse récolte sur le sapin rouge, qui hélas donne un miel très difficile à extraire. Ce miel, composé de fructomaltose et surtout de mélézitose, reste bloqué dans les cellules. Le 28 juillet, la bascule continue à augmenter. Gros problèmes pour l'hivernage, car ces miels sont chargés de sels minéraux, donc néfastes à un bon hivernage.

Un grand merci à tous ces apiculteurs pour leur fidélité et leurs observations qui nous ont permis de suivre l'évolution du développement et de la récolte de nos ruchers de Suisse romande. Après un début de saison désastreux pour la plupart des apiculteurs, c'est avec plaisir et satisfaction que nous terminons cette période des pesées et observations. En effet, pour la plupart des régions, la récolte de miel a été très abondante, spécialement en juillet. Je vous souhaite une très bonne fin de saison et j'espère que l'année 1996 nous donnera autant de satisfactions qu'en 1995.

**Le préposé : André Loup**



VARIATIONS DE POIDS D'UNE RUCHÉE A NYON EN 1885  
pendant la grande récolte.

Date.	Heure.	Poids brut en kilog.	Augmentation diurne.	Diminution nocturne.	Temps.	Observations et direction du vent.	
mai 24	6 m.	35,900			<sup>0</sup> / <sub>n</sub>		
27	7 s.	40,350	4,450		beau	l'augmentation porte sur 3 jours	
28	6 m.	39,100		1,250	beau	S. léger	
"	7 s.	44,300	5,200		beau	S. léger	
29	6 m.	43,200		1,100	21	beau	S. léger
"	7 s.	49,600	6,400		beau	S. léger	
30	6 m.	47,350		2,250	35	beau	S. léger
"	7 s.	54,600	7,250		beau	S. léger	
31	6 m.	52,150		2,450	34	beau	N. O. léger
"	7 s.	59,700	7,550		beau	N. E. léger	
juin 1	6 m.	57,400		2,300	30	beau	N. E. léger
"	7 1/4 s.	61,350	3,950		beau	N. E.	
2	6 m.	59,550		1,800	45	beau	N. E.
"	7 1/4 s.	67,300	7,750		beau	N. E.	
3	6 m.	65,300		2,000	26	beau	S. E. léger
"	7 1/4 s.	72,550	7,250		beau	N. E. léger	
4	6 m.	70,900		1,650	23	grand beau	ajouté hausse pesant k. 5.350
"	6 m.	76,250			grand beau	S. E. léger	
"	7 1/4 s.	86,175	9,925		grand beau	N. E. léger	
5	6 m.	84,550		1,625	16	grand beau	N. O. léger
"	7 1/4 s.	93,650	9,100		grand beau	ajouté casier à sections pesant k. 1.100	
6	6 m.	92,050		1,600	17	grand beau	N. E. léger
"	6 m.	93,450			grand beau	N. E. léger	
"	7 1/4 s.	100,400	6,950		grand beau	N. E. léger	
7	6 m.	99,200		1,200	17	grand beau	N. E. léger
"	7 1/4 s.	105,500	6,300		grand beau	N. E. léger	
8	6 m.	104,100		1,400	22	couvert, pluie le soir	N. O. léger
"	7 1/4 s.	108,400	4,300		légèrement couvert	S. O.	
9	6 m.	107,100		1,300	30	couvert	S. O. léger
"	7 1/4 s.	110,800	3,700		mi-couvert	N. O. léger	
10	6 m.	109,750		1,050	28	forte pluie	N. E. fort
"	7 1/4 s.	112,850	3,100		forte pluie	N. O.	
11	6 m.	111,700		1,150	37	beau	* comprenant la diminution diurne
"	7 1/4 s.	111,250	---	* 1,000	beau	S. léger	
12	6 m.	110,700		1,000	65	beau	S. E. léger
"	7 1/4 s.	112,250	1,550		beau	O. léger	
13	6 m.	111,250		1,000	34	beau	S. O. léger
"	7 1/4 s.	114,650	3,400		beau	S. E. léger	
14	6 m.	113,500		1,150	36	beau	N. E. léger
"	7 1/4 s.	116,550	3,050		beau	N. E. léger	
15	6 m.	115,450		1,100	49	beau	N. E. léger
"	7 1/4 s.	118,100	2,650		beau	N. E. léger	
16	6 m.	116,800		1,300	32	légère pluie à 5 h. s.	N. E. léger
"	7 1/4 s.	118,200	1,400	450	32	légère pluie à 5 h. s.	S. O. léger
17	6 m.	117,750		550	100	pluie	fin des augmentations.
"	7 1/4 s.	118,300	550	550	100	pluie	N. E.
18	6 m.	117,750		550	100	pluie	N. E.
			105,775	30,675			

Augmentations k. 105,775  
Diminutions " 30,675  
Net k. 75,100

Différence du 24 mai au 18 juin k. 81,850  
Hausses ajoutées . . . . . k. 6,750  
Augmentation nette . . . . . k. 75,100

